

BRAUN

Coffee maker



Type 3109-BT

Register your product
www.braunhousehold.com/register

KF 7125

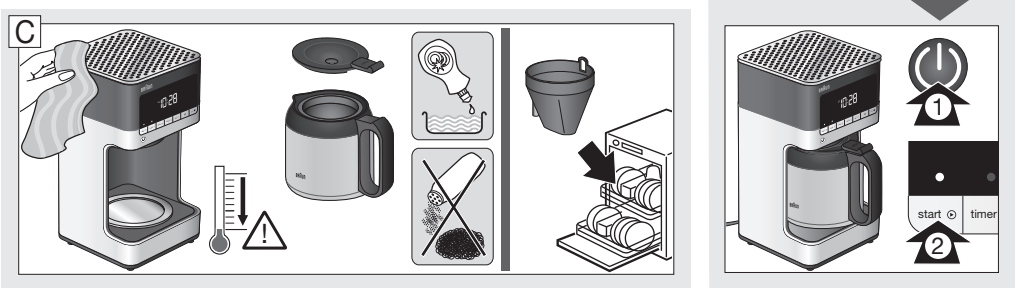
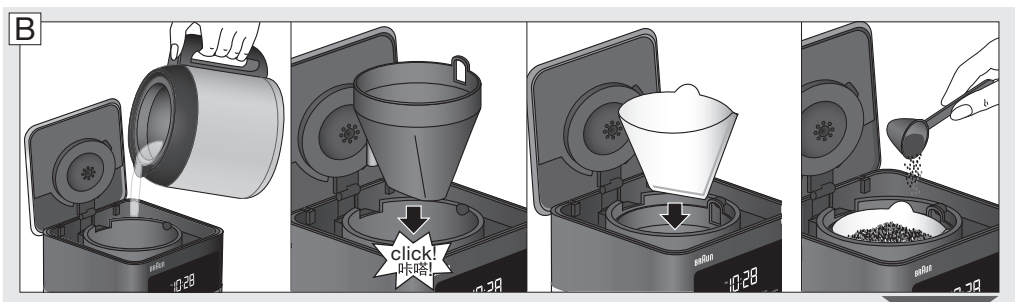
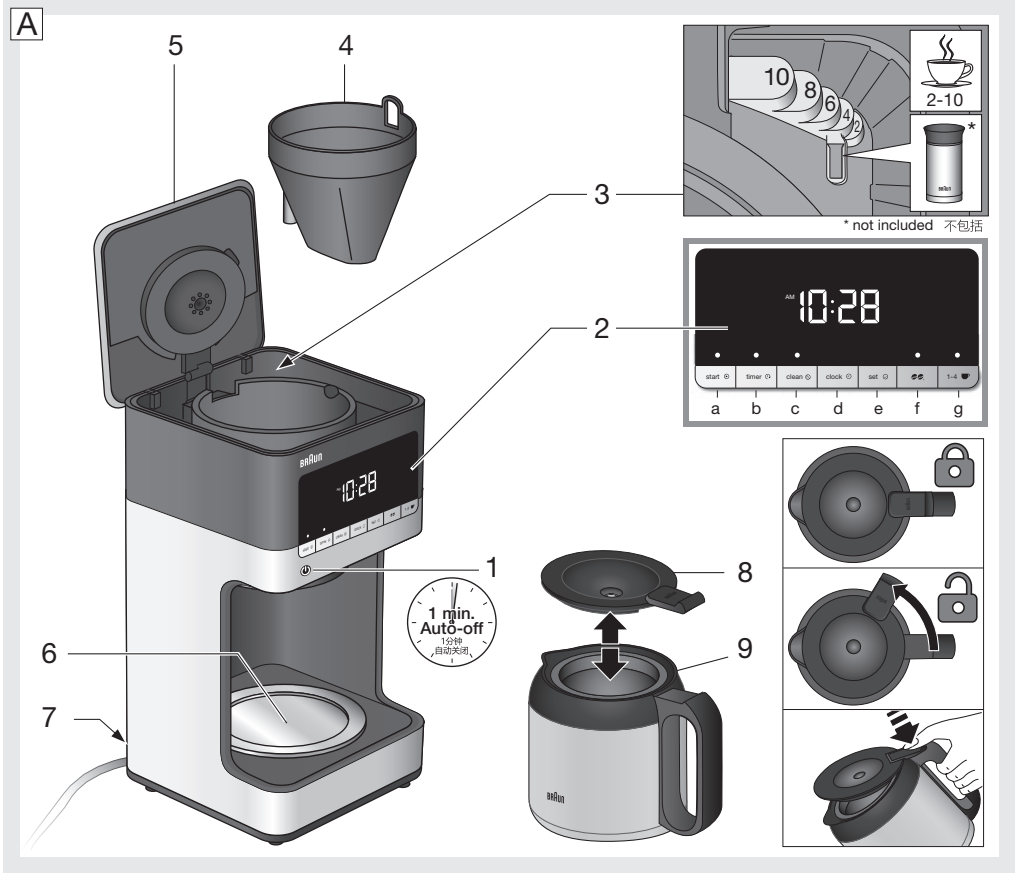
咖啡机

English 4

中文 9

De'Longhi Braun Household GmbH
Carl-Ulrich-Straße 4
63263 Neu-Isenburg/Germany





English

Our products are engineered to meet the highest standards of quality, functionality and design. We hope you thoroughly enjoy the new Braun appliance.


Before use

Please read instructions carefully and completely before using the appliance.

Caution

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 years and supervised.
- Children younger than 8 years shall be kept away from the appliance and its mains cord.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Cleaning of the appliance should follow the instruction in the relevant section.
- Never immerse the unit in water or other liquids.
- Caution: During and after operation, the metal surfaces will get hot. Avoid touching hot surfaces, especially the carafe base, to prevent burns or scalds. Always use the handle to carry the carafe and keep it upright.
- This appliance is designed for household use only and for processing normal household quantities.
- Before plugging into a socket, check whether your voltage corresponds

with the voltage printed on the bottom of the appliance.

- Only use the appliance with water and for preparing coffee to avoid any damage to the appliance.
- Do not put the carafe on other heated surfaces (such as stove plates, hot trays, etc.).
- Do not use the thermal carafe in a microwave.
- Always use cold water to make coffee.
- Before you start preparing a new pot of coffee, always allow the coffee maker to cool down for approx. 5 minutes (switch off the appliance), otherwise steam can develop when filling the water tank with cold water.
-  Caution: Hot surfaces! The carafe stand is subject to residual heat after the appliance is switched off.

(A) Description

- 1 On/Off button
- 2 LED control panel and clock
- 3 Water reservoir incl. water level indicator (inside)
- 4 Filter basket with anti-drip system
- 5 Reservoir cover
- 6 Carafe stand
- 7 Cord storage
- 8 Lid
- 9 Stainless steel thermal carafe

Maximum capacity: 10 cups = approx. 125 ml coffee per cup

Unpacking

Take the unit out of the carton.
Remove all pieces of the packing.
Remove any possibly extant labels on the unit (do not remove the rating plate).

Before first use

Before using the coffee maker for the first time or after a long period of not using it, run the coffee maker through a complete brew cycle without ground coffee. Use a full carafe of fresh cold water.

LED Control Panel

a. start

Use to start the brew cycle. 

b. timer

Use to program the start time of the brew cycle. The Timer can be set for any time, day or night.

c. clean

Use to activate the descaling mode and set the water hardness level.

d. clock

Displays time of day and use to set time for the timer.

e. set

Use to program the time of day, timer and water hardness level.

f.

Use to select the brew strength (regular or strong).

g. 1-4

Use to brew smaller amounts of coffee (up to 4 cups).

- To set the time, press the CLOCK button (d) for a minimum of 3 seconds. The LED control panel will start flashing (24h).
- Press the SET button to select the time format (24h or 12h). To save the time format and to set the hours, press the CLOCK button. The hours will start flashing.
- Press and hold the SET button (e) to scroll through numbers. Release the button once the desired hour is displayed.
- To set the minutes, press the CLOCK button. The LED control panel will start flashing.
- Press and hold the SET button (e) to scroll through numbers. Release the button once the desired minute is displayed.
- Press the CLOCK button again to save the desired time.
- If during the setting process, no button is pressed for 10 seconds the time currently set will be saved.

Programming and Activating the Timer

- Press the TIMER button (b) for a minimum of 3 seconds.
- The hours in the LED panel will start flashing.
- To set the hours, press and hold the SET button (e) to scroll through numbers. Release the button once the desired hour is displayed.
- To set the minutes, press the TIMER button. The LED control panel will start flashing.
- Press and hold the SET button (e) to scroll through numbers. Release the button once the desired minute is displayed.
- Press the TIMER button again to save the desired time.
- The pre-set time will disappear after 3 seconds and the time of day will show on the LED control panel.
- If during the setting process, no button is pressed for 10 seconds, the time currently set will be saved.

This function can only be activated if the timer and the time of the day have been set.

To activate the timer function:

- Press the TIMER button (b). The green LED above the button will illuminate and the coffee maker will start to brew at the pre-set time.
- The pre-set time disappears after 3 seconds.
- When the appliance starts brewing, the green LED START will continually flash and the LED TIMER turns off.
- Press the TIMER button (b) again to switch off the function: the green LED light will disappear.

NOTE: The timer function remains activated even when the appliance has been switched off (1).

Operating Instructions

Switching On/Off

- To switch on the coffee maker, press the On/Off button (1). The green indicator light will illuminate indicating that the coffee maker is in «ready» mode.
- To switch off the coffee maker, press the On/Off button again. The green indicator light will turn off indicating that the coffee maker is in «stand by» mode.

Auto Off Function

For your convenience and also additional safety, the appliance will switch off automatically 1 minute after the brewing cycle is complete.

Programming the Coffee Maker

Before programming, always switch on the coffee maker.

Note: The device features a 60-second power loss back-up system that remembers all programmed information, including time of day and the timer in the event of a tripped breaker, unit is unplugged, or power failure.

Setting the Time


When the coffee maker is first plugged in or when power is restored after an interruption, the LED control panel will start flashing 02:00.

Setting the Water Hardness Level



Set the water hardness level on the coffee maker to the water hardness level for your local area.

- Press the CLEAN button (c) for a minimum of 3 seconds.
- The default setting (h3) will start flashing.
- Press the SET button (e) to scroll through the options (h1 = soft, h2 = normal, h3 = hard) and select the appropriate water hardness level.
- Press the CLEAN button again to save the hardness level.
- The pre-set water hardness disappears after 3 seconds and the time of day will show on the LED control panel.

1 – 4 Cups Setting

- Press the  button (g). The green LED above the button will illuminate.
- Press START (a) to start brewing.
- The green LED turns off after the brewing cycle is finished.

Brew Strength Selector

- Press the  button (f) to select brew strength «strong».
- The green LED above the button will illuminate.
- If the  button is not pressed, regular coffee strength is automatically selected.

(B) Making Coffee

- Open the reservoir cover (5).
- When filling the water reservoir (3) with fresh cold water, refer to the water level indicator (inside the water reservoir) and fill to the desired number of cups.
- To prepare the exact amount of coffee for the Braun Thermal Mug (available separately as accessory), fill to the corresponding water mark (330 ml) inside the reservoir.
- Insert a paper filter (cone type # 4) in the filter basket (4).
- Alternatively you can use the gold tone permanent filter which is available separately.
- Add the desired amount of ground coffee, corresponding to the number of cups being brewed. We recommend using 1 tablespoon or 1 coffee measuring scoop of ground coffee per cup, but use more or less to suit your taste.
- Close the water reservoir and place the carafe in its position on the carafe stand (6).
- Plug the cord into an electrical outlet and press the On/Off button (1).
- Press the START button (a) to start brewing immediately or press TIMER (b) to commence brewing at the pre-set time.
- During brewing, the indicator light will flash continuously. Once the brewing cycle is complete, the light will turn off.

Note: The anti-drip system halts the flow of coffee from the filter basket when the carafe is removed, so a cup can be poured before brewing is finished. The carafe should be returned to the carafe stand (maximum 20 seconds) to prevent the filter basket from overflowing.

For Best Results

- When using paper filters, be sure that it is completely open and fully inserted in the basket. It may help to fold and flatten the seams of the paper filter beforehand.
- Store ground coffee in a cool, dry and dark place in an airtight container.
- For the best performance from your Braun coffee maker, descale the unit regularly.

Note: The maximum amount of ground coffee the coffee maker can take is 10 coffee measuring scoops or tablespoons.

Descaling

For the best performance from your Braun coffee maker, descale the unit when the LED CLEAN (c) lights up solid green. This indicates it is time to descale your coffee maker.

Frequency will depend upon the hardness of your tap water and how often you use the coffee maker.

To set water hardness see «Setting the Water Hardness Level».

You can use a commercially available decalcifying agent not affecting aluminum.

We recommend using the Braun Descaling Solution (can be purchased in stores, through the Braun website, or by calling Customer Service).

Note: For your convenience, the cleaning cycle is automatic. The entire cleaning cycle including rinsing can take up to 45 minutes to complete.

- Follow the package instructions of the decalcifying agent.
- Place the empty carafe in its position on the carafe stand (6).
- Press the CLEAN button (c). The green LED above the button will start flashing.
- Press START (a) to start the descaling program, while the green LED is still flashing. Once the descaling process has started, it is not possible to stop the program until finished.
- When the descaling program has been completed, the green LED will turn off.
- Discard the cleaning solution and rinse the carafe thoroughly with clean water.
- Fill the water reservoir with clean, fresh water (not exceeding 8 cups). Run the coffee maker through 2 complete brew cycles to flush the unit after descaling.

Repeat the procedure as many times as necessary in order to reduce the brewing time per cup to a normal level.

- Clean the metal surfaces of the thermal carafe with a damp cloth only. Carafe and lid are not dishwasher safe.
- Do not use any scouring agents or harsh cleansers on any part of the coffee maker.
- To clean the base never immerse the unit in water or other liquids but simply wipe with a clean, damp cloth and dry before storing.

(C) Cleaning and Maintenance

- Always turn the coffee maker off and remove the plug from the electrical outlet before cleaning.
- Let the appliance cool down.

Subject to change without notice

Troubleshooting Guide

Problem	Potential Causes	Solution
The ON/OFF switch does not light up	<ul style="list-style-type: none"> • The appliance is unplugged • There was a power outage • ON/OFF button was not pressed 	<ul style="list-style-type: none"> • Plug unit in • Wait for power to be restored • Press ON/OFF button
Display does not show a time	The appliance is unplugged	Plug unit in
Display flashes 02:00	Initial operation or there was a power outage	Set clock
It is not possible to set the TIMER	<ul style="list-style-type: none"> • ON/OFF button is not pressed • Clock has not been set 	<ul style="list-style-type: none"> • Press ON/OFF button • Set clock time
It is not possible to activate the TIMER	<ul style="list-style-type: none"> • ON/OFF button was not pressed • The TIMER has not been set 	<ul style="list-style-type: none"> • Press ON/OFF button • Set the TIMER
The green LED light above. START does not light up	<ul style="list-style-type: none"> • The appliance is unplugged • There was a power outage • ON/OFF button was not pressed and the START button was not pressed 	<ul style="list-style-type: none"> • Plug unit in • Wait for power to be restored press ON/OFF button, followed by START.
Coffee is not brewing	<ul style="list-style-type: none"> • The appliance is unplugged • There was a power outage • START button was not pressed • There is no water in the reservoir 	<ul style="list-style-type: none"> • Plug unit in • Wait for power to be restored • Press START button • Pour water into the reservoir
The coffee maker is overflowing	The filter basket is not properly inserted	Insert the filter basket correctly
	The carafe was not properly positioned on carafe stand	Be sure the carafe is centered directly under the filter basket
	The lid is not on the carafe	Place the lid on the carafe
	Carafe was removed for more than 20 seconds while the unit is brewing	Carafe should be replaced promptly after removing
	Using too much coffee grounds	Remove filter from the filter basket. If using a paper filter, replace with new one. Restart the coffee brewing process with proper amount of coffee grounds (not more than 10 coffee measuring scoops or tablespoons)
	Using coffee that is too finely	Use only coffee that is ground for drip coffee makers
	The coffee flow through the lid is blocked	Remove the insert from the middle of the lid. Rinse the lid properly under running water

Coffee is flowing out of the filter basket onto the carafe stand when the carafe is not in place	The filter basket spring popped out during cleaning	Reattach the spring to the filter basket
There are coffee grounds at the bottom of the carafe	The paper filter was not inserted correctly into the filter basket	Rinse filter basket, set filter into the filter basket and restart brewing.
	Paper filter collapsed	Remove filter, rinse filter basket and restart brewing with a new paper filter
Display shows «E01», «E02» or «E03»	----	Contact Braun Customer Service

Please do not dispose of the product in the household waste at the end of its useful life. Disposal can take place at a Braun Service Centre or at appropriate collection points provided in your country.



Materials and accessories coming into contact with food conform to EEC regulation 1935/2004.



中文


本产品质量优良、功能齐全、设计新颖。希望博朗咖啡壶给您带来新的享受。

用前须知

使用产品前，请仔细阅读使用说明书。

注意

- 本产品可供8岁及以上儿童使用，不适宜有生理、心理或感官障碍的人或缺乏相关使用经验和知识的人群使用，除非有专人负责照看或指导以保证他们的安全。
- 请勿让儿童把玩本产品。
- 未满8岁的儿童不得清洗和维护本产品，除非有专人指导。
- 请勿让8岁以下的儿童接触本产品及其电源线。
- 电源线损坏时，为了避免危险，请务必由制造商、代理商或相关专业人员更换。
- 本产品清洗时必须遵照说明书的相关内容。
- 切勿将本机浸入水或其他液体中。
- 注意事项：使用过程中与使用之后，咖啡机的金属表面温度较高。避免触摸发热部位，特别是咖啡壶加热盘，以免烫伤或灼伤。移动咖啡壶时请使用手柄，并保持竖直放置。
- 本机仅限于家用，适合处理普通家庭的用量。
- 产品通电前，请确保电源电压与产品底部标注的电压一致，并确认是否使用的是接地插座。
- 为了避免损坏机器，本产品只能用于加水煮咖啡。
- 切勿把咖啡壶放置于其它高温物体表面（如炉盘、热托盘等）。

- 电源线不得与咖啡壶加热盘接触。
- 保温咖啡壶不可用微波炉加热。
- 请使用冷水煮咖啡。
- 煮一壶咖啡之前，请让咖啡机冷却大约5分钟（关掉机器），否则，向水箱加入冷水时会产生蒸气。
-  **注意事项：**表面高温！机器关机后，咖啡壶加热盘上还会有余热。

(A) 部件描述

- 1 开/关按钮
- 2 LED控制面板和时钟
- 3 水箱，包含水位指示（内置）
- 4 防滴漏滤网架
- 5 水箱盖
- 6 咖啡壶加热盘
- 7 电源线收藏格
- 8 咖啡壶盖
- 9 不锈钢保温咖啡壶

最大容量：10杯=每杯大约125毫升咖啡

开箱

将本机从纸箱内取出。
去除所有多余包装材料。

首次使用前须知

首次使用咖啡机前或闲置一段时间之后，在不加入咖啡粉的情况下先把咖啡机运行一遍。加满清水。

LED控制面板

a. 启动 start

用于启动咖啡制作。

b. 定时 timer

用于设置煮咖啡的启动时间。可以设置为任何时间，白天或夜晚。

c. 除垢 clean

用于启动除垢模式。

d. 时钟 clock

时间显示，并用来设置定时的时间。

e. 设置 set

用于设置时间、定时。

f. 浓度

用于选择咖啡的浓度（普通或较浓）。

g. 1-4

用于煮少量的咖啡（最多4杯）。

操作说明

开机/关机

- 按下开/关按钮(1)开启咖啡机。绿色指示灯亮表示咖啡机处于<准备>的模式。
- 再次按下开/关按钮关闭咖啡机。绿色指示灯熄灭表示咖啡机处于<备用>的模式。

自动关闭功能

为了在方便使用的同时确保安全，本产品在整个制作过程结束1分钟后自动关闭。








设置程序

设置任何程序之前，请先开机。






注意：当出现跳闸、电器未接电源或断电时，咖啡机启动60秒断电备份系统，该系统可记录所有设置程序信息，包括当日时间以及定时信息。

设置时间

咖啡机首次接通电源或停电后恢复供电时，LED控制面板会开始闪烁02:00。



- 设置时间，请按下时钟按钮  (d)至少3秒。LED控制面板将开始闪烁（24小时制）。
- 按设置按钮  (e)选择时间格式(24小时制或12小时制)。要保存该时间格式并设置时间，请按时钟按钮  (d)。之后小时数将开始闪烁。
- 按住设置按钮  (e)滚动数字。显示到所需设置的分钟数时，请松开按钮。
- 设置分钟，请按时钟按钮  (d)。LED控制面板将开始闪烁。
- 按住设置按钮  (e)滚动数字。显示到所需设置的分钟数时，请松开按钮。
- 再次按时钟按钮  (d)保存时间设置。
- 如果在设置过程中，10秒内没有按按钮，会保存当前设置的时间。

设置并激活定时器

- 设置之前，请先按下开/关按钮(1)。
- 至少按定时按钮  (b)3秒。
- LED控制面板上的小时数将开始闪烁。
- 要设置小时数，请按下设置按钮  (e)滚动数字。显示到设置的小时数时，请松开按钮。
- 设置分钟，请按定时器  (b)按钮。LED控制面板将开始闪烁。
- 按下设置按钮  (e)滚动数字。显示到设置的分钟数时，请松开按钮。
- 再次按定时按钮  (b)保存时间设置。
- 3秒后预先设置的时间将消失，LED控制面板上将显示当前时间。
- 如果在设置过程中，10秒内没有按按钮，会保存当前设置的时间。



只有设置了定时和当日时间时才能激活该功能。

激活定时器功能：



- 按定时器按钮  (b)。按钮上的绿色LED灯会亮起，咖啡机将按照预先设置的时间开始煮咖啡。
- 3秒后预先设置的时间消失。
- 当机器开始煮咖啡时，绿色LED启动灯将持续闪烁，LED 定时灯熄灭。
- 再按定时器按钮  (b) 关闭功能：绿色LED灯熄灭。

注意：即使产品已经关机（1），定时器功能仍然保持激活状态。



1-4 杯设置

- 按按钮1-4  (g)，按钮上的绿色LED灯亮起。
- 按启动按钮  (a)开始煮咖啡。
- 煮咖啡结束后，绿色LED灯熄灭。

咖啡浓度选择器

- 按下浓度选择按钮  (f)可选择较浓的浓度。
- 按钮上的绿色LED灯亮起。
- 如果未按浓度按钮  (f)，本机将自动制作<一般>浓度的咖啡。

- 若要煮适合博朗保温杯（需单独购买）的咖啡量时，请加入水箱里面相应水位线的水（330毫升）。

- 在滤网架（4）中插入四号圆锥型滤纸(需另外购买)。
- 或者，您可以使用金色永久过滤网（需单独购买）。
- 根据要煮的咖啡杯数加入所需的咖啡粉数量。我们建议每杯咖啡使用1汤勺或1咖啡匙咖啡粉(约5克)，但是您也可以根据自己的口味来增减咖啡粉量。
- 关上水箱，把咖啡壶放在咖啡壶加热盘(6)上。
- 把电线插到电源插座上，按下开/关按钮(1)。
- 按启动按钮  (a)立即开始煮咖啡，或按定时器  (b)按照预先设置的时间来煮咖啡。
- 咖啡制作期间，指示灯将持续闪烁。一旦咖啡煮完，LED灯将常亮，1分钟后指示灯将熄灭(自动关闭)。

注意：防滴漏设计可以在咖啡壶被移出时实现咖啡不会从滤网架中溢出，从而在整个制作过程结束之前可中途倒取咖啡。倒完咖啡后，应尽快将咖啡壶放置回加热盘上(最多20秒)，以避免咖啡从滤网架中溢出。

(B) 煮咖啡


- 打开水箱盖（5）。
- 当给水箱（3）加干净的冷水时，请参考水位指示（水箱内置）加入所需杯量的水。

为获得最佳效果

- 使用滤纸时，请确保滤纸完全打开并全部插入滤网架中。预先折叠并压平滤纸可能有帮助。
- 将咖啡粉存放在密封的容器中，放置在阴凉、干燥避光的地方。
- 为了保证博朗咖啡机的良好性能，请定期除垢。

注意：本咖啡机最多加入10咖啡勺或汤匙咖啡粉(约50克)。

除垢



为了保证博朗咖啡机的良好性能，当LED除垢按钮  (c)上的灯常绿时，应对机器进行除垢。这表示该给您的咖啡机除垢了。

您可以使用市面上销售的铝制品适用的除垢剂。

我们建议使用博朗除垢液（可以拨打客户热线购买）。

注意：为了方便起见，清洁周期是自动的。

整个清洁周期包括冲洗在内需要花45分钟。

- 请遵照除垢剂的包装说明书。
- 将空咖啡壶放在咖啡壶加热盘 (6) 上。
- 按除垢按钮  (c)。按钮上的绿色LED灯将开始闪烁。
- 按启动按钮  (a) 开始除垢程序，此时绿色LED灯仍然闪烁。除垢程序启动后，程序完成前不得中途停止。

- 当除垢程序完成时，绿色LED灯将熄灭。
 - 处理掉清洗液，并用干净的水彻底冲洗咖啡壶。
 - 在水箱中加入干净的清水（不超过8杯）。除垢后，彻底运行咖啡机两遍，把机器冲洗干净。
- 按照实际需要多次重复这一过程，直至煮一杯咖啡的时间恢复至约1分钟则表示恢复正常。

(C)清洗和维护


- 清洗前，请关闭本机，并从插座上拔下插头。
- 让咖啡机冷却。
- 只能用湿布擦拭保温咖啡壶的金属表面。咖啡壶和盖子均不能用洗碗机清洗。
- 咖啡机的任何部位均不得使用任何酸性剂或刺激性清洁剂。
- 清洗底座时，切勿将部件浸入水或其他液体中。只需在储存前用干净的湿布擦干即可。

如有更改，恕不另行通知。

故障排除指南

问 题	潜在原因	解决方法
开/关按钮不亮	<ul style="list-style-type: none"> •机器没有插电 •停电 •没有按下开/关按钮 	<ul style="list-style-type: none"> •把机器的电源插头插上 •等待电力恢复 •按下开/关按钮
显示器没有显示时间	机器没有插电	把机器的电源插头插上
显示器闪烁02:00	初次操作或停电	设置时钟
不能设置定时器	<ul style="list-style-type: none"> •没有按下开/关按钮 •没有设置时钟 	<ul style="list-style-type: none"> •按下开/关按钮 •设置时钟时间
不能激活定时器	<ul style="list-style-type: none"> •没有按下开/关按钮 •没有设置定时器 	<ul style="list-style-type: none"> •按下开/关按钮 •设置定时器
启动按钮上的绿色LED灯不亮	<ul style="list-style-type: none"> •机器没有插电 •停电 •没有按下开/关按钮，没有按下启动按钮 	<ul style="list-style-type: none"> •把机器的电源插头插上 •等待电力恢复，按下开/关按钮，随后按启动按钮
咖啡无法制作	<ul style="list-style-type: none"> •机器没有插电 •停电 •没有按下启动按钮 •水箱中没有水 	<ul style="list-style-type: none"> •把机器的电源插头插上 •等待电力恢复 •按下启动按钮 •把水倒入水箱
咖啡机渗漏	滤网架插入不正确	正确插入滤网架
	没有把咖啡壶正确放置在加热盘上	确保咖啡壶直接居中位于滤网架下方
	咖啡壶的壶盖未盖上	把壶盖盖上
	机器在煮咖啡时，咖啡壶被取下超过20秒	取出咖啡壶后应尽快放回
	咖啡粉用得过多	从滤网架上取下过滤器。如果使用滤纸，请更换新的滤纸。 使用适量的咖啡粉，重新启动煮咖啡程序（不超过10咖啡匙或汤匙）
	咖啡粉过细	只能用滴滤咖啡壶适用的咖啡粉
	流经壶盖的咖啡进口被堵了	清除卡在壶盖上方中间的多余异物。 用自来水正确冲洗壶盖

问 题	潜在原因	解决方法
当咖啡壶未放置妥当，咖啡从滤网架流到了加热盘上	清洗时，滤网架弹簧弹出	把弹簧重新安装在滤网架上
咖啡壶底部有咖啡粉	滤纸没有正确插入滤网架	冲洗滤网架，把滤纸插入滤网架，重新煮
	滤纸塌了	取下滤纸，冲洗滤网架，用新的滤纸重新煮
显示器显示《E01》、《E02》或《E03》	----	联系博朗官方客服

在产品使用寿命结束时，请勿将产品作为生活垃圾处理。可以在博朗服务中心或您所在  国家相应的收集站点进行处理。

保修

我们为产品提供为期两年的保修，保修期从购买日开始计算。

在保修期内对于产品因生产过程引起的各种瑕疵，我们会视情况更换零件或整个产品。

申请保修必须将本产品 and 能够证明购买日期的证据（购货发票）一起交给授权的Braun维修站，本产品附有一张授权维修站名单。

请确认已将购货发票放置在安全的地方。

上述保修不包括以下内容：

- 由于使用不当而造成的产品损坏，如使用错误的电流、电压，将产品插入不合格的插座，或者人为损坏等。
- 正常使用引起的产品老化、磨损，但对产品的使用功能及价值影响不大。
- 按行业惯例定义的易损、易耗件。

- 如果产品经过未经授权的人员修理，或产品使用了非本公司(Braun)的零件，保修期立即终止。
- 非家庭使用（如工业、商业用）引起的损坏。
- 在保修期内提供的服务并不影响保修期按时结束，保修期中替换的零件或整机的保修服务于本产品的保修期同时终止。
- 除非确有法律规定，本公司不对其他任何要求负责。同供货商的销售合同中规定的各项权利不受此保修的影响。

如果需要保修或维修，请与当地的维修站或就近的维修站联系。

客服热线：400 827 1668



名称和产品中有害物质的含量

Name and content of hazardous substances in products

组件名称 Components Name	有害物质 Hazardous substances						备注 Remark
	铅 Lead (Pb)	汞 Mercury (Hg)	镉 Cadmium (Cd)	六价铬 Hexavalent Chromium (Cr (VI))	多溴联苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)	
印刷电路板 组装 Printed Circuit Board Assembly	X	○	X	○	○	○	
金属零件 Metal parts	X	○	○	○	○	○	不包括刀头、及其它与食物接触的部分 (Food-contact Parts not included)

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。This table is prepared in accordance with the provisions of SJ/T 11364.

○ :表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

○ : The content of such hazardous substance in all homogeneous material of such components is below the limit required by GB/T 26572.

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。主要是由于受技术发展水平限制,暂时无法实现替代或减量化,但这部分零部件本身不直接与食物接触,正常使用条件下不会对使用者造成任何健康影响。我们的产品均通过食品安全检测,可安心使用。

X The content of such hazardous substance in a certain homogeneous material of such components is beyond the limit required by GB/T 26572, mainly due to the level of technical development situation, temporarily unable to achieve replacement or reduction. But this part of the component itself does not directly contact with food, it will not cause any health issue under normal conditions of use. All our products passed Food Safety Monitoring and can be used safely.

